
Mitteilung über die Zusammensetzung des Präsidiums der Beschwerdekammern im Geschäftsjahr 1999

Das in Regel 10 Absatz 2 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen erwähnte Präsidium der Beschwerdekammern setzt sich im Geschäftsjahr 1999 wie folgt zusammen:

Präsident des Europäischen Patentamts, Vorsitzender
I. Kober (DE)

Vizepräsident GD 3
P. Messerli (CH)

Notice concerning the composition for 1999 of the Presidium of the Boards of Appeal

The composition of the Presidium of the Boards of Appeal referred to in Rule 10, paragraph 2, of the Implementing Regulations to the European Patent Convention for 1999 will be as follows:

President of the European Patent Office, Chairman
I. Kober (DE)

Vice-President DG 3
P. Messerli (CH)

Communiqué relatif à la composition du Praesidium des chambres de recours pour l'année d'activité 1999

Pour l'année d'activité 1999, le Praesidium des chambres de recours visé à la règle 10, paragraphe 2 du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen se compose des membres dont le nom figure ci-après :

Président de l'Office européen des brevets,
I. Kober (DE)

Vice-Président chargé de la DG 3
P. Messerli (CH)

Vorsitzender der Juristischen Beschwerdekammer		Chairman of the Legal Board of Appeal		Président de la chambre de recours juridique	
J.-C. Saisset	(FR)	J.-C. Saisset	(FR)	J.-C. Saisset	(FR)
Vorsitzende der Technischen Beschwerdekammern		Chairmen of the technical boards of appeal		Présidents des chambres de recours techniques	
C. Andries	(BE)	C. Andries	(BE)	C. Andries	(BE)
G. Davies	(GB)	G. Davies	(GB)	G. Davies	(GB)
G. Gall	(AT)	G. Gall	(AT)	G. Gall	(AT)
C. Gérardin	(FR)	C. Gérardin	(FR)	C. Gérardin	(FR)
F. Gumbel	(DE)	F. Gumbel	(DE)	F. Gumbel	(DE)
U. Kinkeldey	(DE)	U. Kinkeldey	(DE)	U. Kinkeldey	(DE)
P. Krasa	(AT)	P. Krasa	(AT)	P. Krasa	(AT)
P. Lançon	(FR)	P. Lançon	(FR)	P. Lançon	(FR)
A. Nuss	(LU)	A. Nuss	(LU)	A. Nuss	(LU)
R. Shukla	(GB)	R. Shukla	(GB)	R. Shukla	(GB)
R. Spangenberg	(DE)	R. Spangenberg	(DE)	R. Spangenberg	(DE)
E. Turrini	(IT)	E. Turrini	(IT)	E. Turrini	(IT)
P. van den Berg	(NL)	P. van den Berg	(NL)	P. van den Berg	(NL)
W. Weiß	(DE)	W. Weiß	(DE)	W. Weiß	(DE)
W. Wheeler	(GB)	W. Wheeler	(GB)	W. Wheeler	(GB)
C. Wilson	(GB)	C. Wilson	(GB)	C. Wilson	(GB)
Gewählte Mitglieder		Elected members		Membres élus	
L. Galligani	(IT)	L. Galligani	(IT)	L. Galligani	(IT)
G. Rampold	(AT)	G. Rampold	(AT)	G. Rampold	(AT)
R. Teschemacher	(DE)	R. Teschemacher	(DE)	R. Teschemacher	(DE)